

177/214 1760 Dezember 12., Solothurn

Schreiben von François-Louis Auzillon de Bérville an Beat Fidel Zurlauben betreffend seinen Verlust und Quittungen für die von Zurlauben als «Secrétaire Interprete» durchgeführten Aufträge

C De Bérville¹ dankt dem Adressaten² für seine Freundschaft und Anteilnahme am schweren Verlust, den er erlitten hat. Seine bevorstehende Ankunft wurde ihm von Marianne³ angekündigt. Er erwartet einen Bericht über die vom Adressaten in seiner Funktion als Übersetzer⁴ durchgeführten Aufträge und stellt ihm Quittungen zur Unterschrift zu. Zudem werden Grüsse von de La Martinière⁵ und seiner Frau sowie von Dutertre übermittelt.⁶

Eine leere Seite enthält die von anderer Hand⁷ verfasste Abschrift von Quittungen, welche Aufträge für Solothurn und die Eidgenossenschaft betreffen.

¹ François-Louis Auzillon de Bérville.

² Beat Fidel Zurlauben.

³ Antoine Marianne.

⁴ Beat Fidel Zurlauben wirkte seit 1752 als Conseiller et Secrétaire-Interprete du Roi en langue germanique, vgl. Meier/Zurlaubiana 986.

⁵ Jean-Victor-Léonce-Corentin de La Martinière.

⁶ Vgl. Zurlaubiana AH 186/88.

⁷ Von Beat Fidel Zurlauben verfasst. Identifikation anhand von Schriftvergleich.

AH 177, Bl. 495-496 • Bl. 496^v leer.
Original, in französischer Sprache.
